



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 9.2.2018  
COM(2018) 61 final

Πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην  
Παγκοσμιοποίηση έπειτα από  
αίτηση από τη Γερμανία – EGF/2017/008 DE/Goodyear**

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

1. Οι κανόνες που εφαρμόζονται στις χρηματοδοτικές συνεισφορές του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1309/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (2014-2020) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006<sup>1</sup> («κανονισμός ΕΤΠ»).
2. Στις 6 Οκτωβρίου 2017 η Γερμανία υπέβαλε την αίτηση EGF/2017/008 DE/Goodyear για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ, ύστερα από απολύσεις<sup>2</sup> στην Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH στη Γερμανία.
3. Η Επιτροπή, αφού εξέτασε την εν λόγω αίτηση, κατέληξε στο συμπέρασμα, σύμφωνα με όλες τις εφαρμοστέες διατάξεις του κανονισμού ΕΤΠ, ότι πληρούνται οι όροι για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΕΤΠ.

### ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ

|                                                                           |                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Αίτηση ΕΤΠ                                                                | EGF/2017/008 DE/Goodyear                                                                      |
| Κράτος μέλος                                                              | Γερμανία                                                                                      |
| Οικεία/-ες περιφέρεια/-ες (επίπεδο NUTS <sup>3</sup> 2)                   | Regierungsbezirk Karlsruhe (DE12)                                                             |
| Ημερομηνία υποβολής της αίτησης                                           | 6 Οκτωβρίου 2017                                                                              |
| Ημερομηνία απόδειξης παραλαβής της αίτησης                                | 6 Οκτωβρίου 2017                                                                              |
| Ημερομηνία αίτησης πρόσθετων πληροφοριών                                  | 23 Οκτωβρίου 2017                                                                             |
| Προθεσμία για την υποβολή των πρόσθετων πληροφοριών                       | 4 Δεκεμβρίου 2017                                                                             |
| Προθεσμία για την ολοκλήρωση της αξιολόγησης                              | 26 Φεβρουαρίου 2018                                                                           |
| Κριτήριο παρέμβασης                                                       | Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού ΕΤΠ                                           |
| Κύρια επιχείρηση                                                          | Goodyear                                                                                      |
| Αριθμός των οικείων επιχειρήσεων                                          | 1                                                                                             |
| Τομέας/-είς οικονομικής δραστηριότητας (κλάδος NACE αναθ. 2) <sup>4</sup> | (κλάδος NACE αναθ. 2) 22<br>[Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες] |
| Αριθμός θυγατρικών, προμηθευτών και κατάντη                               | 0                                                                                             |

<sup>1</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 855.

<sup>2</sup> Κατά την έννοια του άρθρου 3 του κανονισμού ΕΤΠ.

<sup>3</sup> Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1046/2012 της Επιτροπής, της 8ης Νοεμβρίου 2012, σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1059/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση μιας κοινής ονοματολογίας των εδαφικών στατιστικών μονάδων (NUTS), όσον αφορά τη διαβίβαση των χρονοσειρών για τη νέα περιφερειακή κατανομή (ΕΕ L 310 της 9.11.2012, σ. 34).

<sup>4</sup> ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1.

|                                                                                             |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| παραγωγών                                                                                   |                                    |
| Περίοδος αναφοράς (τέσσερις μήνες κατ' ανώτατο όριο):                                       | 14 Ιουλίου 2017 – 5 Οκτωβρίου 2017 |
| Αριθμός απολύσεων κατά την περίοδο αναφοράς ( $\alpha$ )                                    | 632                                |
| Αριθμός απολύσεων πριν από ή μετά την περίοδο αναφοράς ( $\beta$ )                          | 14                                 |
| Συνολικός αριθμός απολύσεων ( $\alpha + \beta$ )                                            | 646                                |
| Συνολικός αριθμός επιλέξιμων δικαιούχων                                                     | 646                                |
| Συνολικός αριθμός στοχευόμενων δικαιούχων                                                   | 646                                |
| Αριθμός στοχευόμενων νέων που βρίσκονται εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης ή κατάρτισης (ΕΑΕΚ) | 0                                  |
| Προϋπολογισμός για εξατομικευμένες υπηρεσίες (σε EUR)                                       | 3 464 371                          |
| Προϋπολογισμός για τη χρήση του ΕΤΠ <sup>5</sup> (σε EUR)                                   | 144 348                            |
| Συνολικός προϋπολογισμός (σε EUR)                                                           | 3 608 719                          |
| Συνεισφορά του ΕΤΠ (60 %) (σε EUR)                                                          | 2 165 231                          |

## ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ

### Διαδικασία

4. Η Γερμανία υπέβαλε την αίτηση EGF/2017/008 DE/Goodyear εντός 12 εβδομάδων από την ημερομηνία κατά την οποία ικανοποιήθηκαν τα κριτήρια παρέμβασης που ορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού ΕΤΠ, στις 6 Οκτωβρίου 2017. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε την παραλαβή της αίτησης την ίδια ημερομηνία και ζήτησε συμπληρωματικές πληροφορίες από τη Γερμανία στις 23 Οκτωβρίου 2017. Οι εν λόγω πρόσθετες πληροφορίες παρασχέθηκαν εντός έξι εβδομάδων από την ημερομηνία της αίτησης. Η προθεσμία των 12 εβδομάδων από την παραλαβή της πλήρους αίτησης, εντός της οποίας η Επιτροπή θα πρέπει να ολοκληρώσει την αξιολόγηση συμμόρφωσης της αίτησης με τις προϋποθέσεις για την παροχή της χρηματοδοτικής συνεισφοράς, λήγει στις 26 Φεβρουαρίου 2018.

### Επιλεξιμότητα της αίτησης

#### Οικείες επιχειρήσεις και δικαιούχοι

5. Η αίτηση αφορά 646 εργαζομένους που απολύθηκαν από την Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH. Η εταιρεία αυτή λειτουργεί στον οικονομικό τομέα που ταξινομείται σύμφωνα με τη NACE αναθ. 2 κλάδος 22 [Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες]. Οι απολύσεις της Goodyear έγιναν στην περιφέρεια επιπέδου NUTS 2 περιφέρεια του Regierungsbezirk Karlsruhe (DE12) στη Γερμανία.

| Επιχειρήσεις και αριθμός απολύσεων κατά την περίοδο αναφοράς |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| Goodyear Dunlop Tires Germany                                | 632 |

<sup>5</sup> Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1309/2013.

#### *Κριτήρια παρέμβασης*

6. Η Γερμανία υπέβαλε την αίτηση δυνάμει των κριτηρίων παρέμβασης που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού ΕΤΠ, σύμφωνα με το οποίο απαιτούνται τουλάχιστον 500 απολύσεις εργαζομένων, κατά τη διάρκεια περιόδου αναφοράς τεσσάρων μηνών σε επιχείρηση κράτους μέλους, συμπεριλαμβανομένων απολύσεων εργαζομένων από τους προμηθευτές και τους κατάντη παραγωγούς και/ή μη αυτοαπασχολούμενων των οποίων διεκόπη η δραστηριότητα.
7. Η περίοδος αναφοράς για την αίτηση εκτείνεται από τις 14 Ιουλίου 2017 έως τις 5 Οκτωβρίου 2017.
8. Οι απολύσεις κατά την περίοδο αναφοράς είναι οι εξής:
  - 632 εργαζόμενοι απολύθηκαν από την Goodyear.

#### *Υπολογισμός των απολύσεων και της παύσης δραστηριότητας*

9. Οι απολύσεις κατά την περίοδο αναφοράς υπολογίστηκαν ως εξής:
  - 632 από την ημερομηνία κατά την οποία ο εργοδότης ειδοποίησε προσωπικά τον εργαζόμενο για την απόλυσή του ή για την καταγγελία της σύμβασης εργασίας του.

#### *Επιλέξιμοι δικαιούχοι*

10. Εκτός από τους εργαζομένους που προαναφέρθηκαν, στους επιλέξιμους δικαιούχους περιλαμβάνονται 14 εργαζόμενοι που απολύθηκαν πριν από ή μετά την περίοδο αναφοράς. Οι εν λόγω εργαζόμενοι απολύθηκαν μετά τη γενική ανακοίνωση των προβλεπόμενων απολύσεων στις 24 Οκτωβρίου 2016. Μπορεί να αποδειχθεί σαφής αιτιώδης συνάφεια με το γεγονός που προκάλεσε τις απολύσεις κατά την περίοδο αναφοράς.
11. Κατά συνέπεια, οι επιλέξιμοι δικαιούχοι είναι συνολικά 646.

#### *Σύνδεση των απολύσεων με τις μεγάλες διαρθρωτικές αλλαγές στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου λόγω της παγκοσμιοποίησης*

12. Προκειμένου να αποδειχθεί η σχέση μεταξύ των απολύσεων και των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου λόγω της παγκοσμιοποίησης, η Γερμανία υποστηρίζει ότι η παγκοσμιοποίηση έχει επηρεάσει αρνητικά την παραγωγή ελαστικών για τα αυτοκίνητα κατηγορίας B <sup>6</sup> στην ΕΕ. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι οι ασιάτες προμηθευτές απέκτησαν σημαντικά μερίδια της αγοράς κατά τα τελευταία έτη.
13. Παρόλο που η παραγωγή επιβατικών αυτοκινήτων στην ΕΕ-27, η οποία σημείωσε κατακόρυφη πτώση κατά την οικονομική κρίση, αυξήθηκε πάλι ελαφρά τα τελευταία χρόνια, δεν ανέκτησε τα επίπεδα του 2006 έως το 2016. Σύμφωνα με αναλύσεις της Ένωσης Ευρωπαϊών Κατασκευαστών Αυτοκινήτων (ACEA), οι πωλήσεις μικρότερων αυτοκινήτων δεν έφτασαν το επίπεδο του 2005 το 2016. Ωστόσο, το

<sup>6</sup> Η αγορά ελαστικών περιλαμβάνει, σε γενικές γραμμές, δύο τμήματα, που καθορίζονται σύμφωνα με το μέγεθος της στεφάνης του τροχού. Το τμήμα B περιλαμβάνει μεγέθη στεφάνης που κυμαίνονται από 13 έως 16 ίντσες, που χρησιμοποιούνται συνήθως για τα μικρού ή μεσαίου μεγέθους οχήματα, ενώ το τμήμα A καλύπτει το εύρος 17 έως 22 ιντσών, που προορίζεται συνήθως για μεγαλύτερα αυτοκίνητα.

μερίδιο της παγκόσμιας αγοράς των μηχανοκίνητων οχημάτων που κατασκευάζονται στην Ευρώπη μειώθηκε από το 35 % το 2001 σε 23 % το 2016. Το μερίδιο της παγκόσμιας αγοράς για την Κίνα αυξήθηκε κατά την ίδια περίοδο από 5 % σε 30 %<sup>7</sup>. Η παραγωγή αυτοκινήτων στην Ασία σημείωσε αύξηση 45 % κατά τα τελευταία δέκα έτη<sup>8</sup>.

14. Από το 2015 έως το 2016, οι εισαγωγές στην ΕΕ αυξήθηκαν κατά 22 %, ενώ οι αντίστοιχες εξαγωγές μειώθηκαν κατά 3 %<sup>9</sup>. Μολονότι τα περισσότερα εισαγόμενα οχήματα προέρχονται από την Τουρκία (μερίδιο αγοράς 29 %), η πιο ισχυρή αύξηση των εισαγωγών κατά την περίοδο 2015-2016 επιτεύχθηκε από την Ινδία (αύξηση κατά 31 %), ακολουθούμενη από τη Νότια Αφρική (29 %) και την Ιαπωνία (20 %)<sup>10</sup>. Οι μακροπρόθεσμες στρατηγικές αγορές των κατασκευαστών αυτοκινήτων και ελαστικών πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τους δυνητικούς ρυθμούς αύξησης. Λαμβάνοντας υπόψη ότι η μηχανοκίνηση εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης αυξήθηκε μόνο κατά 9 % από το 2005 έως το 2015, η μηχανοκίνηση στην Ασία/Ωκεανία αυξήθηκε κατά 140 %, και στην Κεντρική και Νότια Αμερική κατά 59 % κατά την ίδια περίοδο<sup>11</sup>.
15. Ως εκ τούτου, η παγκόσμια αγορά ελαστικών έχει μεταβληθεί επίσης σημαντικά από την αρχή της νέας χιλιετίας. Ενώ οι τρεις μεγάλοι παγκόσμιοι παράγοντες, η Bridgestone, η Michelin και η Goodyear αντιπροσώπευαν το 57 % της παγκόσμιας παραγωγής ελαστικών το 2000, η σημασία τους μειώθηκε σε παγκόσμιο επίπεδο έως το 2013, στο 38 %. Κατά την ίδια περίοδο, το μερίδιο αγοράς των Ασιατών κατασκευαστών από την Κίνα, την Ταϊβάν και την Σιγκαπούρη αυξήθηκε από 4 % το 2001 σε 20 % το 2013, σύμφωνα με μια εσωτερική μελέτη της Ernst & Young Consulting. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Ένωση Κατασκευαστών Ελαστικών και Καουτσούκ (ETRMA), από τους 10 κατασκευαστές ελαστικών με τον μεγαλύτερο κύκλο το 2016, οι έξι ήταν από την Ασία<sup>12</sup>.
16. Το 2015, στην ΕΕ, οι εισαγωγές ελαστικών (130 εκατ. ελαστικά) ήταν πολύ μεγαλύτερες από τις εξαγωγές (74 εκατ.). Η παραγωγή ελαστικών της ΕΕ το 2015 (4,9 εκατ. τόνοι) εξακολουθούσε να μην προσεγγίζει για λίγο τον όγκο παραγωγής του 2007 (5,1 εκατ. τόνοι)<sup>13</sup>.
17. Μία μελέτη που δημοσιεύτηκε από το ινστιτούτο έρευνας αγοράς Gesellschaft für Konsumforschung αποκαλύπτει ότι ενώ το 77 % των πωλούμενων ελαστικών στη Γερμανία το 2005 ανήκε στην κατηγορία ελαστικών Β, τα εν λόγω μεγέθη

<sup>7</sup> ACEA, The Automobile Industry Pocket Guide 2017-2018 (ACEA, Οδηγός τσέπης για την αυτοκινητοβιομηχανία 2017-2018) <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>

<sup>8</sup> OICA 2017: Statistics, (OICA 2017: Στατιστικές) <http://www.oica.net/category/production-statistics/>

<sup>9</sup> Eurostat 2017: Extra EU trade of motor vehicles, by category, 2013-2016 (EUR million), [Εμπόριο εκτός ΕΕ των μηχανοκίνητων οχημάτων, ανά κατηγορία, 2013-2016 (εκατ. ευρώ)] [http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/File:Extra\\_EU\\_trade\\_of\\_motor\\_vehicles,\\_by\\_category,\\_2013-2016\\_\(EUR\\_million\).png](http://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/File:Extra_EU_trade_of_motor_vehicles,_by_category,_2013-2016_(EUR_million).png)

<sup>10</sup> ACEA, The Automobile Industry Pocket Guide 2017-2018 (ACEA, Οδηγός τσέπης για την αυτοκινητοβιομηχανία 2017-2018) <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>

<sup>11</sup> ACEA, The Automobile Industry Pocket Guide 2017-2018 (ACEA, Οδηγός τσέπης για την αυτοκινητοβιομηχανία 2017-2018) <http://www.acea.be/publications/article/acea-pocket-guide>

<sup>12</sup> ETRMA 2017: Statistics – Edition 2016, Nr. 8, (ETRMA 2017: Στατιστικές – έκδοση 2016, αριθ. 8), <http://www.etrma.org/uploads/Modules/Documentsmanager/20161208---statistics-booklet-2016-final5.pdf>.

<sup>13</sup> ETRMA 2017: Statistics – Edition 2016, Nr. 8, (ETRMA 2017: Στατιστικές – έκδοση 2016, αριθ. 8), <http://www.etrma.org/uploads/Modules/Documentsmanager/20161208---statistics-booklet-2016-final5.pdf>.

ελαστικών αντιπροσώπευαν μόλις το 43 % των πωλήσεων στη Γερμανία το 2014, γεγονός που αναδεικνύει τη μετατόπιση της παραγωγής μικρότερων οχημάτων στις αναδυόμενες αγορές της Ασίας και της Νότιας Αμερικής<sup>14</sup>.

18. Μέχρι σήμερα, ο τομέας NACE αναθ. 2 κλάδος 22 [Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες] δεν έχει αποτελέσει αντικείμενο αίτησης για κινητοποίηση του ΕΤΠ<sup>15</sup>.

*Γεγονότα που οδήγησαν στις απολύσεις και την παύση δραστηριότητας*

19. Το γενεσιουργό γεγονός για τις απολύσεις είναι η πλήρης παύση λειτουργίας των εγκαταστάσεων παραγωγής της Goodyear στο Philippsburg. Η Goodyear Tire & Rubber Company συστάθηκε στο Akron του Οχάιο, ΗΠΑ το 1898 και είναι ένας από τους κορυφαίους κατασκευαστές ελαστικών. Το 1954, ιδρύθηκε η Deutsche Goodyear GmbH και το 1966 ξεκίνησε η κατασκευή του εργοστασίου ελαστικών της εταιρείας στο Philippsburg. Η Goodyear Dunlop διαθέτει επί του παρόντος περίπου 7 600 υπαλλήλους στη Γερμανία. Η γερμανική της έδρα βρίσκεται στην πόλη Hanau. Άλλες μονάδες στη Γερμανία βρίσκονται στις πόλεις Fürstenwalde, Wittlich, Riesa και Fulda.
20. Δεδομένου ότι η παραγωγή αυτοκινήτων στην ΕΕ και τα μερίδια αγοράς μειώθηκαν λόγω της παγκοσμιοποίησης, έχει συγκεντρωθεί σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα στην κατηγορία Β της Goodyear, δηλαδή περίπου πέντε εκατομμύρια ελαστικά σε ολόκληρο το στάδιο ολοκληρωμένης ευρωπαϊκής παραγωγής της εταιρείας. Αυτό αντιστοιχεί στη μέση ετήσια ικανότητα μιας εγκατάστασης παραγωγής. Ως εκ τούτου, η Goodyear αναγκάστηκε να κλείσει ένα από τα εργοστάσιά της στην Ευρώπη. Η Goodyear αποφάσισε να κλείσει το εργοστάσιο στο Philippsburg, που έχει τη μεγαλύτερη παραγωγική ικανότητα για τα ελαστικά κατηγορίας Β μεταξύ των ευρωπαϊκών μονάδων της Goodyear. Επομένως, στις 24 Οκτωβρίου 2016 η διοίκηση της Goodyear ανακοίνωσε ότι το εργοστάσιο ελαστικών του Philippsburg, με 888 μέλη προσωπικό, επρόκειτο να κλείσει το 2017.
21. Στις 26 Απριλίου 2017, η Goodyear σύναψε συλλογική σύμβαση με το συνδικάτο IG BCE που ρυθμίζει τους όρους για τις απολύσεις. Μετά από συζητήσεις με το συμβούλιο εργαζομένων, η σύμβαση αυτή ενσωματώθηκε σε ένα κοινωνικό πρόγραμμα. Η παραγωγή είχε ήδη διακοπεί στις 15 Ιουλίου 2017 και το κλείσιμο του εργοστασίου ανακοινώθηκε στις 31 Δεκεμβρίου 2017.
22. Οι κοινωνικοί εταίροι συμφώνησαν για τη δημιουργία δύο εταιρειών μεταβίβασης. Η δημιουργία μιας εταιρείας μεταβίβασης δεν είναι υποχρεωτική κατά το γερμανικό δίκαιο. Δεν υφίσταται υποχρέωση εκ μέρους της απολύουσας εταιρείας να συμβάλει στη δημιουργία μιας εταιρείας μεταβίβασης. Χωρίς τη συμμετοχή της απολύουσας εταιρείας δεν θα υπήρχε σύσταση εταιρείας μεταβίβασης. Εάν η απολύουσα εταιρεία προσφερθεί να συμμετάσχει, και εάν οι κοινωνικοί εταίροι συμφωνούν με τη

<sup>14</sup> GfK 2015: GfK Retail Sales Tracking Data, Tire Trade Germany, Jan-Dec 2005 to Jan-Dec 2014 (Στοιχεία λιανικών πωλήσεων GfK, εμπόριο ελαστικών Γερμανίας, Ιαν.-Δεκ. 2005 έως Ιαν.-Δεκ. 2014), <https://blog.gfk.com/wp-content/uploads/2015/04/01-a.png>

<sup>15</sup> Ο σχετικός τομέας NACE αναθ. 2 κλάδος 29 (Κατασκευή μηχανοκινήτων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων) έχει αποτελέσει αντικείμενο 23 αιτήσεων για χρήση του ΕΤΠ, από τις οποίες οι 13 επικαλούνταν την παγκοσμιοποίηση του εμπορίου και οι 10 την παγκόσμια χρηματοπιστωτική και οικονομική κρίση. Σε πολλές από αυτές τις περιπτώσεις, και τα δύο κριτήρια (της παγκοσμιοποίησης και της κρίσης), σε διαφορετικό βαθμό το καθένα, επηρέασαν την απόφαση της απόλυσης εργαζομένων. Στη συνέχεια, εναπόκειται στο κράτος μέλος να καθορίσει ποια ήταν η κύρια αιτία σε συγκεκριμένη αίτηση και να υποβάλει αιτιολογημένη ανάλυση της σχέσης μεταξύ των απολύσεων και του συγκεκριμένου κριτηρίου, εμφανίζοντας σαφή αιτιώδη συνάφεια.

δημιουργία μιας εταιρείας μεταβίβασης, η γερμανική κοινωνική νομοθεσία θεσπίζει το νομικό πλαίσιο (§ § 110 και 111, του SGB III).

23. Τις εταιρείες μεταβίβασης θα διαχειρίζεται η Weitblick – Personalpartner GmbH, εταιρεία που ανήκει στην Ομοσπονδία Γερμανικών Συνδικάτων (Deutscher Gewerkschaftsbund – DGB). Οι 646 από τους εργαζομένους υπέγραψαν τριμερή συμφωνία βάσει της οποίας εντάσσονται στην εταιρεία μεταβίβασης μετά την επίσημη λήξη της απασχόλησής τους στην Goodyear. Οι 632 υπέγραψαν τη συμφωνία εντός της περιόδου αναφοράς, οι υπόλοιποι 14 δεν ήταν σε θέση να υπογράψουν ακόμη λόγω αδείας μητρότητας κ.λπ., αλλά αναμένεται να υπογράψουν πριν από τη λήξη της σύμβασης με την Goodyear. Τα άτομα που επέλεξαν να μη συμμετάσχουν στην εταιρεία μεταβίβασης είχαν ήδη βρει νέα θέση εργασίας, ή αποφάσισαν να συνταξιοδοτηθούν.
24. Η Goodyear κατέβαλε αποζημιώσεις, συμφώνησε να συμπληρώσει το επίδομα κατάρτισης (Transferkurzarbeitergeld) και προσέφερε προϋπολογισμό επανεκπαίδευσης περίπου 3 000 EUR για κάθε εργαζόμενο. Η περίοδος μεταβίβασης κάθε εργαζομένου υπολογίζεται βάσει του χρόνου υπηρεσίας στην εταιρεία και ανέρχεται σε ένα έτος κατ' ανώτατο όριο.
25. Η πρόσθετη ενίσχυση από το ΕΤΠ θα χρησιμοποιηθεί για να συμπληρωθούν τα μέτρα και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την παράταση της διάρκειας των επιμέρους μέτρων. 595 εργαζόμενοι εντάσσονται στην πρώτη εταιρεία μεταβίβασης την 1η Ιανουαρίου 2018. Ενώ άλλοι 51 εργαζόμενοι εξακολουθούν να απασχολούνται για την αποσυναρμολόγηση της μονάδας της Goodyear, δημιουργείται δεύτερη εταιρεία μεταβίβασης, ώστε να μπορέσουν να ενταχθούν οι υπόλοιποι εργαζόμενοι στη δεύτερη εταιρεία μεταβίβασης την 1η Απριλίου 2018.

*Αναμενόμενος αντίκτυπος των απολύσεων όσον αφορά την οικονομία και την απασχόληση σε τοπικό, περιφερειακό και εθνικό επίπεδο*

26. Οι απολύσεις αναμένεται να έχουν σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις στην τοπική οικονομία. Η πόλη Philippsburg, με περίπου 13 000 κατοίκους, βρίσκεται στην περιφέρεια της δημόσιας υπηρεσίας απασχόλησης του Waghäusel, με συνολικό πληθυσμό περίπου 60 000. Ο τριτογενής τομέας αντιπροσωπεύει μόλις το 48 % των θέσεων εργασίας και, ως εκ τούτου, υποεκπροσωπείται σε σύγκριση με το ομόσπονδο κράτος της Βάδης-Βυρτεμβέργης συνολικά (63 %). Η περιοχή χαρακτηρίζεται κυρίως από ένα άνω του μέσου όρου ποσοστό ατόμων που εργάζονται στον κλάδο της μεταποίησης. Σε σύγκριση με τις γειτονικές περιφέρειες, το ποσοστό ανεργίας στην περιοχή Waghäusel είναι αρκετά υψηλό, και ανέρχεται σε 5,7 % (Ιούνιος 2017), σε σύγκριση με το 3,3 % στη γειτονική περιφέρεια της Καρλσρούης. Η ανεργία στην περιοχή Waghäusel αυξάνεται και είναι κατά 17 % υψηλότερη απ' ό,τι το προηγούμενο έτος. Οι πολίτες από οικογένειες μεταναστών και τα άτομα μεγαλύτερης ηλικίας φαίνεται ότι είναι από τις πιο μειονεκτούσες ομάδες στην περιφερειακή αγορά εργασίας. Το 25 % των ανέργων είναι αλλοδαποί υπήκοοι και περίπου το ένα τρίτο των μακροχρόνια ανέργων που είναι στην κοινωνική πρόνοια είναι άνω των 55 ετών. Μεγάλο μέρος των εργαζομένων που απολύθηκαν από την Goodyear εμπίπτει σε αυτές τις κατηγορίες.
27. Η εργοστασιακή μονάδα της Goodyear ήταν ο μεγαλύτερος εργοδότης στην περιοχή, ενώ ο δεύτερος μεγαλύτερος είναι ένας πυρηνικός σταθμός ηλεκτροπαραγωγής. Λόγω της απόφασης της Γερμανίας να γίνει αποπυρηνικοποιημένη χώρα, ο πυρηνικός σταθμός πρόκειται να κλείσει μέσα στα επόμενα έτη. Αρκετές μικρότερες ή μεσαίες εταιρείες στην περιοχή έχουν απολύσει εκατοντάδες εργαζομένους, για

παράδειγμα, 146 εργαζόμενοι απολύθηκαν το καλοκαίρι του 2017 σε μια εταιρεία που δραστηριοποιείται στον τομέα της αυτοκινητοβιομηχανίας, 144 εργαζόμενοι απολύθηκαν λόγω του κλεισίματος κατασκευαστή τυπογραφικών πιεστηρίων. Η περιοχή αντιμετωπίζει διαρθρωτικές αλλαγές. Ως εκ τούτου, η δημόσια υπηρεσία απασχόλησης σχεδίασε μια στρατηγική για τα προσόντα και τις δεξιότητες, η οποία λαμβάνει υπόψη τόσο τις (μελλοντικές) ανάγκες της αγοράς εργασίας όσο και το επίπεδο των επαγγελματικών προσόντων των ενδιαφερομένων εργαζομένων.

### Στοχευόμενοι δικαιούχοι και προτεινόμενες δράσεις

#### Στοχευόμενοι δικαιούχοι

28. Ο εκτιμώμενος αριθμός των απολυμένων που αναμένεται να συμμετάσχουν στα μέτρα είναι 646. Η κατανομή των εργαζομένων αυτών κατά φύλο, ιθαγένεια και ηλικιακή ομάδα έχει ως εξής:

| Κατηγορία       |                       | Αριθμός<br>στοχευόμενων<br>δικαιούχων<br>(στρογγυλοποιημένα<br>ποσοστά) |           |
|-----------------|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Φύλο:           | Άνδρες:               | 641                                                                     | (99,23 %) |
|                 | Γυναίκες:             | 5                                                                       | (0,77 %)  |
| Ιθαγένεια:      | Πολίτες της ΕΕ:       | 493                                                                     | (76,32 %) |
|                 | Πολίτες τρίτων χωρών: | 153                                                                     | (23,68 %) |
| Ηλικιακή ομάδα: | 15-24 ετών:           | 15                                                                      | (2,32 %)  |
|                 | 25-29 ετών:           | 33                                                                      | (5,11 %)  |
|                 | 30-54 ετών:           | 428                                                                     | (66,25 %) |
|                 | 55-64 ετών:           | 168                                                                     | (26,01 %) |
|                 | άνω των 64 ετών:      | 2                                                                       | (0,31 %)  |

#### Επιλεξιμότητα των προτεινόμενων δράσεων

29. Όπως ορίζεται παραπάνω, οι κοινωνικοί εταίροι συμφώνησαν για τη δημιουργία δύο εταιρειών μεταβίβασης, οι οποίες θα υποστηρίξουν δύο παρτίδες απολυμένων εργαζομένων της μονάδας της Goodyear, οι οποίοι θα ξεκινήσουν στην πρώτη εταιρεία μεταβίβασης την 1η Ιανουαρίου 2018 ή στη δεύτερη εταιρεία την 1η Απριλίου 2018, αντίστοιχα. Τα πρόσθετα μέτρα που προσφέρει η Goodyear παρέχονται επίσης από την εταιρεία μεταβίβασης, αλλά δεν αποτελούν μέρος της αίτησης ΕΤΠ. Όλα τα μέτρα που παραγράφονται παρακάτω συνδυάζονται ώστε να δημιουργηθεί μια δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών, την οποία θα συντονίζουν οι εταιρείες μεταβίβασης, με σκοπό την επανένταξη των απολυμένων εργαζομένων στην απασχόληση.
30. Οι εξατομικευμένες υπηρεσίες που πρόκειται να παρασχεθούν στους απολυμένους εργαζομένους συνίστανται στα εξής:
- Μέτρα αναβάθμισης των δεξιοτήτων: Τα μέτρα αυτά προσφέρονται σε επιλέξιμους εργαζομένους κατόπιν συνεντεύξεων κατάρτισης προφίλ και

επαγγελματικού προσανατολισμού και με την πρόθεση να βοηθηθούν ώστε να επωφεληθούν από τις ευκαιρίες στην αγορά εργασίας. Τα προσφερόμενα μαθήματα κατάρτισης θα εστιάζονται σε τομείς με προοπτικές για το μέλλον, όπως οι τομείς της μεταλλουργίας και της αποθήκευσης. Τα μαθήματα μπορούν να παραδίδονται εξατομικευμένα ή σε ομάδες και είτε θα αφορούν βασικές ικανότητες είτε θα είναι μαθήματα αναβάθμισης δεξιοτήτων και προετοιμασίας των συμμετεχόντων για αλλαγές σταδιοδρομίας. Τα μαθήματα γερμανικής γλώσσας θα απευθύνονται ιδίως στους συμμετέχοντες με πολύ χαμηλό επίπεδο δεξιοτήτων στη γερμανική γλώσσα.

- Ομάδες ομοτίμων / εργαστήρια: Αυτά θα αποτελούνται από ομάδες φόρουμ με έναν συντονιστή, που θα βοηθά τους συμμετέχοντες να ανταλλάσσουν ιδέες και προβληματισμούς. Οι ομάδες ομοτίμων μπορεί να επικεντρωθούν σε ένα φάσμα θεμάτων, όπως η διαχείριση του χρόνου, η αυτοδιαχείριση, η προώθηση μέτρων υγείας ή ειδικές ομάδες «ομοτίμων» για τους συμμετέχοντες που προέρχονται από οικογένειες μεταναστών. Προσφέρονται διάφορα εργαστήρια με θέματα όπως η εξισορρόπηση της επαγγελματικής και της προσωπικής ζωής ή η ισότητα των φύλων.
  - Παροχή συμβουλών για την ίδρυση νέων επιχειρήσεων: Αυτό θα περιλαμβάνει μια δέσμη συμβουλευτικών υπηρεσιών για εκείνους που ενδιαφέρονται να ξεκινήσουν τη δική τους επιχείρηση. Οι εν λόγω υπηρεσίες θα περιλαμβάνουν εξατομικευμένα μέτρα καθοδήγησης.
  - Αναζήτηση εργασίας: Επαγγελματίες «κυνηγοί» θέσεων εργασίας θα βοηθήσουν στον εντοπισμό δυνητικών θέσεων εργασίας που δεν έχουν δημοσιευτεί ακόμη, οι οποίες θα μπορούσαν να είναι κατάλληλες για τους επιλέξιμους εργαζομένους. Προβλέπεται επίσης διοργάνωση έκθεσης για την απασχόληση.
  - Εν συνεχεία καθοδήγηση/διασφάλιση της απασχόλησης: Οι εργαζόμενοι μπορούν να ωφεληθούν από υπηρεσίες περαιτέρω καθοδήγησης και παροχής συμβουλών μετά την ανάληψη μιας νέας θέσης εργασίας προκειμένου να διευκολυνθεί η μετάβασή τους προς τη νέα θέση και να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος απώλειας αυτής.
  - Επίδομα κατάρτισης: Η καταβολή αρχίζει από την ημερομηνία κατά την οποία ο εργαζόμενος εντάσσεται στην εταιρεία μεταβίβασης και λήγει μόλις εγκαταλείψει την εταιρεία μεταβίβασης.
31. Το σχέδιο θα συμβάλει στη βιώσιμη οικονομική ανάπτυξη στη Γερμανία. Τα μέτρα που οργανώνονται είναι σύμφωνα με τη στρατηγική βιωσιμότητας της Γερμανίας, και η Weitblick Personalpartner GmbH, που έχει επιφορτιστεί με τη δημιουργία δύο εταιρειών μεταβίβασης, διαθέτει πιστοποίηση της βιωσιμότητας.
32. Οι προτεινόμενες δράσεις που περιγράφονται εδώ αποτελούν ενεργητικά μέτρα για την αγορά εργασίας, τα οποία εντάσσονται στο πλαίσιο των επιλέξιμων δράσεων που ορίζονται στο άρθρο 7 του κανονισμού ΕΤΠ. Οι δράσεις αυτές δεν υποκαθιστούν τα παθητικά μέτρα κοινωνικής προστασίας.
33. Η Γερμανία υπέβαλε τις απαιτούμενες πληροφορίες σχετικά με τις δράσεις που είναι υποχρεωτικές για τις οικείες επιχειρήσεις βάσει της εθνικής νομοθεσίας ή των συλλογικών συμβάσεων. Επιβεβαίωσε ότι η χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ δεν θα αντικαταστήσει καμία από τις δράσεις αυτές.

*Εκτιμώμενος προϋπολογισμός*

34. Το εκτιμώμενο συνολικό κόστος ανέρχεται σε 3 608 719 EUR, εκ των οποίων οι δαπάνες για τις εξατομικευμένες υπηρεσίες ανέρχονται σε 3 464 371 EUR και οι δαπάνες για τις δραστηριότητες προετοιμασίας, διαχείρισης, ενημέρωσης και δημοσιότητας, ελέγχου και υποβολής εκθέσεων σε 144 348 EUR.
35. Η συνολική χρηματοδοτική συνεισφορά που ζητείται από το ΕΤΠ είναι 2 165 231 EUR (60 % του συνολικού κόστους).

| Δράσεις                                                                                                             | Εκτιμώμενος αριθμός συμμετεχόντων | Εκτιμώμενο κόστος (στρογγυλοποιημένο) ανά συμμετέχοντα <sup>16</sup> (σε EUR) | Εκτιμώμενο συνολικό κόστος (σε EUR) |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Εξατομικευμένες υπηρεσίες [δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχεία α) και γ) του κανονισμού ΕΤΠ] |                                   |                                                                               |                                     |
| Μέτρα αναβάθμισης των δεξιοτήτων (Qualifizierungsmaßnahmen)                                                         | 288                               | 4 512                                                                         | 1 299 516                           |
| Ομάδες ομοτίμων / εργαστήρια:                                                                                       | 276                               | 1 294                                                                         | 357 086                             |
| Παροχή συμβουλών για την ίδρυση νέων επιχειρήσεων (Existenzgründerberatung)                                         | 30                                | 1 690                                                                         | 50 710                              |
| Αναζήτηση εργασίας (Stellenakquise)                                                                                 | 350                               | 369                                                                           | 129 319                             |
| Εν συνεχεία καθοδήγηση/διασφάλιση της απασχόλησης (Nachbetreuung/Beschäftigungssicherung)                           | 646                               | 643                                                                           | 415 211                             |
| Υποσύνολο (α):<br>Ποσοστό της δέσμης εξατομικευμένων υπηρεσιών                                                      | —                                 |                                                                               | 2 251 842<br>(65 %)                 |
| Επιδόματα και κίνητρα [δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού ΕΤΠ]            |                                   |                                                                               |                                     |
| Επίδομα κατάρτισης (Transferkurzarbeitergeld)                                                                       | 646                               | 1 877                                                                         | 1 212 529                           |
| Υποσύνολο (β):<br>Ποσοστό της δέσμης εξατομικευμένων υπηρεσιών                                                      | —                                 |                                                                               | 1 212 529<br>(35 %)                 |
| Δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού ΕΤΠ                                                |                                   |                                                                               |                                     |
| 1. Προπαρασκευαστικές δραστηριότητες                                                                                | —                                 |                                                                               | 21 652                              |

<sup>16</sup> Εκτιμώμενο συνολικό κόστος διά του εκτιμώμενου αριθμού συμμετεχόντων· μέσο εκτιμώμενο κόστος ανά συμμετέχοντα στρογγυλεμένο προς αποφυγή δεκαδικών ψηφίων.

|                                             |   |           |
|---------------------------------------------|---|-----------|
| 2. Διαχείριση                               | – | 79 391    |
| 3. Ενημέρωση και δημοσιότητα                | – | 7 218     |
| 4. Έλεγχος και υποβολή εκθέσεων             | – | 36 087    |
| Υποσύνολο (γ):                              | – | 144 348   |
| Ποσοστό επί του συνολικού κόστους:          | – | (4 %)     |
| Συνολικό κόστος (α + β + γ):                | – | 3 608 719 |
| Συνεισφορά ΕΤΠ (60 % των συνολικών δαπανών) | – | 2 165 231 |

36. Το κόστος των δράσεων στον ανωτέρω πίνακα, που υπάρχουν στις δράσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού ΕΤΠ, δεν υπερβαίνει το 35 % του συνολικού κόστους της συντονισμένης δέσμης εξατομικευμένων υπηρεσιών. Η Γερμανία επιβεβαίωσε ότι οι δράσεις αυτές προϋποθέτουν την ενεργό συμμετοχή των στοχευόμενων δικαιούχων σε δραστηριότητες αναζήτησης εργασίας ή κατάρτισης.

*Περίοδος επιλεξιμότητας των δαπανών*

37. Η Γερμανία άρχισε να παρέχει τις εξατομικευμένες υπηρεσίες στους στοχευόμενους δικαιούχους την 1η Ιανουαρίου 2018. Συνεπώς, οι δαπάνες θα είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ από την 1η Ιανουαρίου 2018 έως την 1η Ιανουαρίου 2020.
38. Η Γερμανία άρχισε να επιβαρύνεται με τις διοικητικές δαπάνες για την εφαρμογή του ΕΤΠ στις Παρασκευή, 7 Ιουλίου 2017. Συνεπώς, οι δαπάνες για τις δραστηριότητες προετοιμασίας, διαχείρισης, ενημέρωσης και δημοσιότητας, ελέγχου και υποβολής εκθέσεων είναι επιλέξιμες για χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ από τις 7 Ιουλίου 2017 έως την 1η Ιουλίου 2020.

*Συμπληρωματικότητα με δράσεις που χρηματοδοτούνται από εθνικά ή ενωσιακά ταμεία*

39. Οι πηγές της εθνικής προχρηματοδότησης ή συγχρηματοδότησης είναι ο ομοσπονδιακός προϋπολογισμός και η Bundesagentur für Arbeit (ομοσπονδιακή δημόσια υπηρεσία απασχόλησης). Χρηματοδοτούν το 40 % της εθνικής συνεισφοράς στις συνολικές δαπάνες για τα μέτρα που χρηματοδοτούνται από το ΕΤΠ και που προσφέρονται από την εταιρεία μεταβίβασης<sup>17</sup>.
40. Η Γερμανία επιβεβαίωσε ότι τα μέτρα που περιγράφονται παραπάνω και τα οποία λαμβάνουν χρηματοδοτική συνεισφορά από το ΕΤΠ δεν θα λάβουν χρηματοδοτική συνεισφορά από άλλα χρηματοδοτικά μέσα της Ένωσης.

*Διαδικασίες διαβούλευσης με τους στοχευόμενους δικαιούχους ή τους εκπροσώπους τους ή τους κοινωνικούς εταίρους, καθώς και με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές*

41. Η Γερμανία ανέφερε ότι η συντονισμένη δέσμη εξατομικευμένων υπηρεσιών έχει καταρτιστεί σε διαβούλευση με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη, ιδίως τους

<sup>17</sup> Η παροχή της δέσμης εξατομικευμένων υπηρεσιών, που περιλαμβάνει την καταβολή επιδομάτων, καθώς και ενεργητικά μέτρα για την αγορά εργασίας, μπορεί να ξεκινήσει αμέσως μόλις οι εργαζόμενοι ενταχθούν επίσημα στην εταιρεία μεταβίβασης (την 1η Ιανουαρίου 2018 ή την 1η Απριλίου 2018, αντίστοιχα). Από την αρχή, οι εργαζόμενοι λαμβάνουν επιδόματα κατάρτισης («Transferkurzarbeitergeld»), τα οποία είναι επιλέξιμα για συγχρηματοδότηση από το ΕΤΠ, ενώ οι απολυμένοι εργαζόμενοι παρακολουθούν ενεργητικά μέτρα πολιτικής για την αγορά εργασίας.

εκπροσώπους των εργαζομένων που απολύθηκαν, τους κοινωνικούς εταίρους και τις περιφερειακές αρχές. Για τον προγραμματισμό των μέτρων που υποστηρίζονται από το ΕΤΠ, το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων πραγματοποίησε συνομιλίες με τη διοίκηση της Goodyear, το συμβούλιο των εργαζομένων, τη συνδικαλιστική οργάνωση IG BCE καθώς και τη δημόσια υπηρεσία απασχόλησης, για να συζητήσουν δυνατότητες για πιθανή στήριξη από το ΕΤΠ. Κατά τη διάρκεια στρογγυλής τραπέζης της 7ης Ιουλίου 2017, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη παρείχαν σαφείς ενδείξεις για ενδεχόμενη υποβολή αίτησης στο ΕΤΠ. Όλα τα μέρη συνεργάζονταν στενά, και στις 18 Σεπτεμβρίου 2017, η προσέγγιση όσον αφορά τη σχεδιαζόμενη δέσμη εξατομικευμένων μέτρων υποβλήθηκε από τη δημόσια υπηρεσία απασχόλησης.

#### **Συστήματα διαχείρισης και ελέγχου**

42. Η αίτηση περιέχει περιγραφή του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου, στο οποίο προσδιορίζονται οι αρμοδιότητες των εμπλεκόμενων φορέων. Η Γερμανία γνωστοποίησε στην Επιτροπή ότι τη χρηματοδοτική συνεισφορά θα τη χειρίζονται οι ίδιοι φορείς του Ομοσπονδιακού Υπουργείου Εργασίας και Κοινωνικών Υποθέσεων (Bundesministerium für Arbeit und Soziales) που διαχειρίζονται και το ΕΚΤ. Ωστόσο, στο πλαίσιο του «Gruppe Europäische Fonds für Beschäftigung», είναι το «Referat EF 4», το οποίο δρα ως η αρχή διαχείρισης για το ΕΤΠ, ενώ η διαχειριστική αρχή που είναι αρμόδια για το ΕΚΤ είναι το «Referat EF 1». Η «Organisationseinheit Prüfbehörde» είναι η αρχή ελέγχου τόσο για το ΕΤΠ όσο και για το ΕΚΤ. Τα όργανα αυτά διαχειρίζονταν επίσης τις προηγούμενες συνεισφορές του ΕΤΠ στη Γερμανία. Ορισμένα από τα καθήκοντα της διαχειριστικής αρχής του ΕΤΠ έχουν ανατεθεί μόνιμα στη δημόσια υπηρεσία απασχόλησης με διοικητική συμφωνία.

#### **Δεσμεύσεις του οικείου κράτους μέλους**

43. Η Γερμανία παρείχε όλες τις αναγκαίες διαβεβαιώσεις όσον αφορά τα ακόλουθα:
- για την πρόσβαση στις προτεινόμενες δράσεις και την εφαρμογή τους, θα τηρηθούν οι αρχές της ίσης μεταχείρισης και της απαγόρευσης των διακρίσεων,
  - έχουν τηρηθεί οι απαιτήσεις που καθορίζονται στην εθνική νομοθεσία και στη νομοθεσία της ΕΕ όσον αφορά τις συλλογικές απολύσεις,
  - τη συμμόρφωση της Goodyear, η οποία συνέχισε τις δραστηριότητές της μετά τις απολύσεις, προς τις νομικές υποχρεώσεις της που διέπουν τις απολύσεις πλεονάζοντος προσωπικού και επέδειξε τη δέουσα μέριμνα για τους εργαζομένους της,
  - τη μη λήψη χρηματοδοτικής ενίσχυσης από άλλα ενωσιακά ταμεία ή χρηματοδοτικά μέσα όσον αφορά τις προτεινόμενες δράσεις, καθώς και την αποφυγή οποιασδήποτε διπλής χρηματοδότησης,
  - οι προτεινόμενες δράσεις θα είναι συμπληρωματικές προς τις δράσεις που χρηματοδοτούνται από τα διαρθρωτικά ταμεία,
  - τη συμμόρφωση της χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΕΤΠ με τους διαδικαστικούς και ουσιαστικούς κανόνες της Ένωσης για τις κρατικές ενισχύσεις.

## ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

### Πρόταση προϋπολογισμού

44. Όπως ορίζεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020, οι παρεμβάσεις του ΕΤΠ δεν μπορούν να υπερβούν συνολικά, σε ετήσια βάση, το ποσό των 150 εκατομμυρίων EUR (σε τιμές του 2011)<sup>18</sup>.
45. Η Επιτροπή, αφού εξέτασε την αίτηση όσον αφορά την τήρηση των προϋποθέσεων που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού ΕΤΠ και αφού έλαβε υπόψη τον αριθμό των στοχευόμενων δικαιούχων, τις προτεινόμενες δράσεις και το εκτιμώμενο κόστος, προτείνει την κινητοποίηση του ΕΤΠ για το ποσό των 2 165 231 EUR, το οποίο αντιστοιχεί στο 60 % του συνολικού κόστους των προτεινόμενων δράσεων, προκειμένου να παρασχεθεί χρηματοδοτική συνεισφορά για την αίτηση.
46. Η προτεινόμενη απόφαση για κινητοποίηση του ΕΤΠ θα ληφθεί από κοινού από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, όπως ορίζεται στο σημείο 13 της διοργανικής συμφωνίας της 2ας Δεκεμβρίου 2013 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση<sup>19</sup>.

### Συναφείς πράξεις

47. Ταυτόχρονα με την υποβολή της εν λόγω πρότασης για απόφαση κινητοποίησης του ΕΤΠ, η Επιτροπή θα υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο πρόταση μεταφοράς στην αντίστοιχη γραμμή του προϋπολογισμού για το ποσό των 2 165 231 EUR.
48. Ταυτόχρονα με την έγκριση της παρούσας πρότασης απόφασης για την κινητοποίηση του ΕΤΠ, η Επιτροπή θα εκδώσει απόφαση για χρηματοδοτική συνεισφορά μέσω εκτελεστικής πράξης, η οποία θα αρχίσει να ισχύει την ημερομηνία έκδοσης από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο της προτεινόμενης απόφασης για την κινητοποίηση του ΕΤΠ.

<sup>18</sup> EE L 347 της 20.12.2013, σ. 884.

<sup>19</sup> EE C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην  
Παγκοσμιοποίηση έπειτα από  
αίτηση από τη Γερμανία – EGF/2017/008 DE/Goodyear**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ  
ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1309/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (2014-2020) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006<sup>20</sup>, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη τη διοργανική συμφωνία της 2ας Δεκεμβρίου 2013 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση<sup>21</sup>, και ιδίως το σημείο 13,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠ) έχει στόχο να παρέχει στήριξη σε εργαζομένους που απολύονται και σε αυτοαπασχολούμενους των οποίων η δραστηριότητα έχει παύσει ως αποτέλεσμα μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου που οφείλονται στην παγκοσμιοποίηση, ως αποτέλεσμα της συνέχισης της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης ή ως αποτέλεσμα μιας νέας παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης, και να τους βοηθά να επανενταχθούν στην αγορά εργασίας.
- (2) Όπως ορίζεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 1311/2013 του Συμβουλίου, οι παρεμβάσεις του ΕΤΠ δεν μπορούν να υπερβούν συνολικά, σε ετήσια βάση, το ποσό των 150 εκατομμυρίων EUR (σε τιμές του 2011)<sup>22</sup>.
- (3) Στις 6 Οκτωβρίου 2017, η Γερμανία υπέβαλε αίτηση για την κινητοποίηση του ΕΤΠ, όσον αφορά τις απολύσεις στην εταιρεία Goodyear Dunlop Tires Germany GmbH στη Γερμανία. Η αίτηση αυτή συμπληρώθηκε με πρόσθετες πληροφορίες που υποβλήθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1309/2013. Η εν λόγω αίτηση πληροί τις απαιτήσεις που ισχύουν για τον καθορισμό χρηματοδοτικής συνεισφοράς από το ΕΤΠ, οι οποίες ορίζονται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1309/2013.

<sup>20</sup> ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 855.

<sup>21</sup> ΕΕ C 373 της 20.12.2013, σ. 1.

<sup>22</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ 1311/2013 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, για τον καθορισμό του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου για την περίοδο 2014-2020 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 884).

- (4) Επομένως, θα πρέπει να κινητοποιηθεί το ΕΤΠ για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς ποσού 2 165 231 ευρώ σχετικά με την αίτηση που υπέβαλε η Γερμανία.
- (5) Για να ελαχιστοποιηθεί ο χρόνος που χρειάζεται για την κινητοποίηση του ΕΤΠ, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμοστεί από την ημερομηνία της έκδοσής της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης για το οικονομικό έτος 2018, το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση κινητοποιείται για την παροχή ποσού 2 165 231 EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση τίθεται σε ισχύ την ημέρα της δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εφαρμόζεται από *[την ημερομηνία της έκδοσής της]*.\*

Βρυξέλλες,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο*  
*Ο Πρόεδρος*